

ufesa

MI Genius

Batidora amasadora

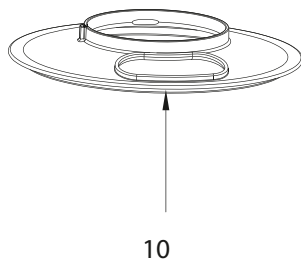
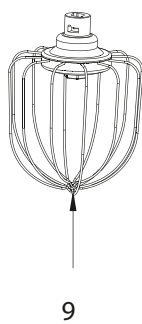
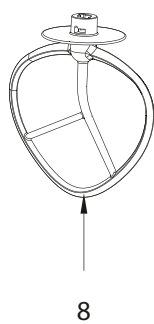
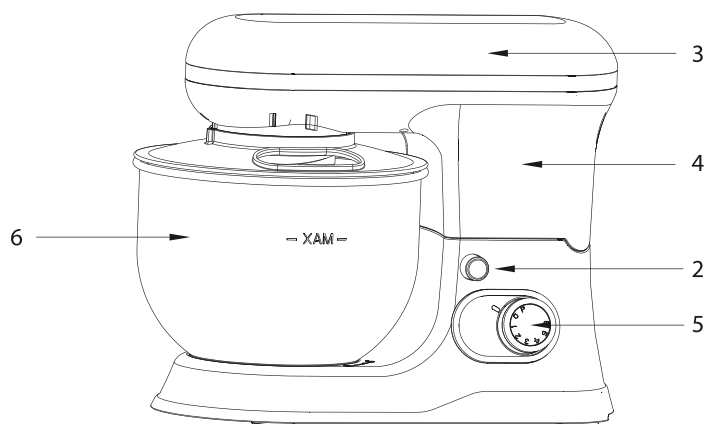
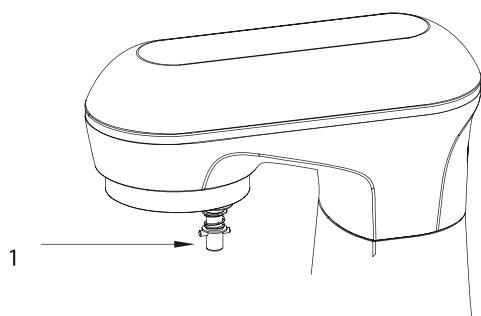


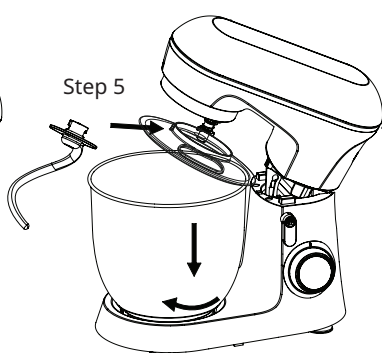
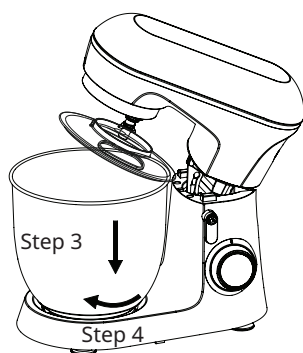
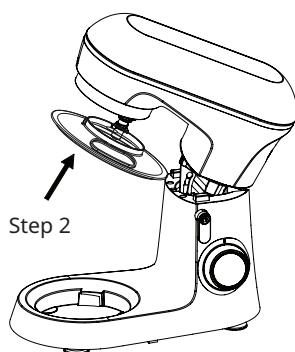
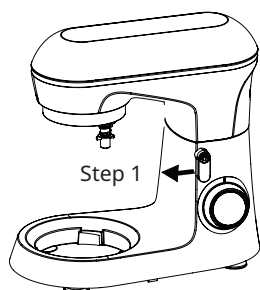
- ES manual de instrucciones
- PT manual de instruções
- EN instructions manual
- FR mode d'emploi
- CA manual d'instruccions

- IT manuale di istruzioni
- DE bedienungsanleitung
- BG Ръководство за инструкции

AR

تعليمات الاستخدام





GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA. ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DESCRIPCIÓN

1. Eje de accionamiento
2. Botón de desbloqueo
3. Cabezal
4. Cuerpo principal
5. Botón regulador de velocidad
6. Bol
7. Gancho para amasar
8. Accesorio para mezclar
9. Varillas
10. Tapa de bol

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser reemplazado por el fabricante, un agente del servicio técnico o personal con una cualificación equivalente para evitar riesgos. Respete los tiempos de funcionamiento de los accesorios indicados en sus correspondientes secciones del presente manual. Para limpiar el aparato, proceda como se indica en la sección de mantenimiento y limpieza del presente manual.

Advertencia: ¡posibles lesiones por mal uso!

Desconecte siempre el aparato de la red de suministro eléctrico si se deja desatendida y antes de montarla, desmontarla o limpiarla. Apague el apa-

rato y desconéctelo de la red de suministro eléctrico antes de cambiar los accesorios o de tocar las piezas movibles. Los niños no deben utilizar este electrodoméstico. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar el aparato si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso debe utilizarse para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manipulación inadecuada del producto anulará la garantía. Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del producto. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados. No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

B&B TRENDS SL. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

CÓMO USAR EL APARATO

1. Para levantar el cabezal del aparato (3), mantenga pulsado el botón de desbloqueo para levantar y bajar (2). El cabezal (3) se moverá hacia arriba. (RC. 1) (Paso 1)

2. Coloque la tapa (10) en el cuerpo de la batidora (4) (RC. 2) (Paso 2).
3. Coloque el bol en el soporte (RC. 3) (Paso 3) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en la posición correcta (RC. 3) (Paso 4).
4. Instale los accesorios necesarios (gancho para amasar o accesorio para mezclar o varillas) introduciendo el extremo del elemento elegido en el eje de accionamiento (1) (RC. 4) (Paso 5) y gire en sentido antihorario hasta que encaje en la posición adecuada (RC. 5) (Paso 6).
5. Introduzca los ingredientes elegidos. No sobrecargue el aparato: la capacidad máxima es de 1,5 kg.
6. Mantenga pulsado el botón de desbloqueo para levantar y bajar (2). Baje el cabezal del aparato (3), y el aparato bloqueará automáticamente el botón (2) (RC. 6) (Paso 7). Si no mantiene pulsado el botón de desbloqueo, no presione el cabezal (3) hacia abajo.
7. Conecte el enchufe a una toma de 220-240 V 50-60 Hz debidamente instalada y asegurada.
8. Ponga en marcha el aparato mediante el botón regulador de velocidad (5) seleccionando la velocidad de 1 a 6 en función de los productos procesados. Gancho para amasar (7): para masas de levadura pesadas, a las velocidades 1 o 2. Accesorio para mezclar (8): para una amplia variedad de ingredientes, como masa quebrada, puré de patatas, rellenos de tartas, glaseado, etc., a las velocidades 1-6 en función de las necesidades. Varillas (9): para montar nata, huevos (enteros, yemas o claras) o natillas, a velocidades altas (4, 5 y 6).
9. Para utilizar la función Pulse (amasado en breves intervalos), coloque el interruptor en la posición "PULSE". Mantenga el interruptor en esta posición durante el tiempo necesario. Al soltarlo, el interruptor vuelve automáticamente a la posición "0".
10. Después de amasar/mezclar, una vez que la mezcla tenga forma esférica, vuelva a poner el regulador de velocidad (5) en la posición "0". A continuación, desenchufe el aparato.
11. Pulse el botón (2) para levantar el cabezal del robot.
12. Utilice una espátula para despegar la mezcla y sacarla del bol.
13. A continuación, puede quitar el bol.
14. Limpie los accesorios siguiendo las instrucciones del apartado "Limpieza".

SUGERENCIA

Ajuste de los niveles y uso del gancho para no más de 1,5 kg de mezcla

Accesorios	Imagen	Velocidad	Tiempo (min)	Máximo	Método de funcionamiento
Gancho para amasar		1-2	4	1000 g de harina + 538 g de agua	velocidad 1 durante 30 s velocidad 2 durante 4 minutos
Gancho para amasar		1-6	4	660 g de harina + 840 g de agua	velocidad 1-6 hasta 4 minutos
Varillas		4-6	4	25 huevos	velocidad 4-6 hasta 4 minutos

ANÁLISIS DE PROBLEMAS COMUNES

Problema	Causas	Soluciones
El aparato deja de funcionar repentinamente durante su uso.	Puede ser que el aparato haya estado funcionando demasiado tiempo seguido, o que la temperatura ambiente sea demasiado alta, lo que provoca que la temperatura del motor del aparato sea demasiado alta; el aparato inicia el programa de protección contra sobrecalentamiento, apagado automático.	Ponga el motor a "0", desconecte el aparato de la red eléctrica, espere a que vuelva a la temperatura ambiente antes de volverlo a poner en marcha (por lo general se necesitan 15-30 minutos, la temperatura ambiente varía el tiempo de enfriamiento).
Al girar el botón regulador el aparato no funciona.	Compruebe si el enchufe está colocado correctamente en la toma de corriente.	Compruebe que el enchufe esté conectado a la toma de corriente.
	Compruebe si se ha ido la luz.	Espere a que vuelva la luz antes de ponerlo en funcionamiento.
	Compruebe si el botón de elevación vuelve a su sitio.	Asegúrese de que el cabezal esté anclado en su sitio.
El aparato hace demasiado ruido cuando está en funcionamiento.	1. El aparato funcionará más ruidosamente en velocidades altas que en velocidades bajas. 2. La cantidad de alimentos que se están removiendo es demasiado grande, lo que provoca una sobrecarga del aparato. 3. La tensión es inestable. 4. El tiempo de funcionamiento es demasiado largo.	1. Elija la velocidad adecuada para remover los alimentos según las recomendaciones del manual. 2. Reduzca la cantidad de alimentos. 3. Si la tensión es inestable, espere a que se estabilice antes de utilizar el aparato. 4. Si el tiempo de funcionamiento es demasiado largo, detenga el aparato y deje que se enfríe un rato antes de utilizarlo.
La velocidad del aparato disminuye o es inestable.	1. La temperatura ambiente es baja, lo que provoca el endurecimiento del lubricante del aparato. 2. Los ingredientes que se están removiendo son demasiado duros y hay demasiada cantidad, lo que supone una carga excesiva para el aparato. 3. La tensión baja repentinamente.	1. Quite el bol y deje que el aparato funcione en marcha lenta durante 5 minutos para ablandar el lubricante y restablecer la estabilidad de la velocidad. 2. Reduzca el volumen de los alimentos mezclados y deje que el aparato funcione según la carga de trabajo habitual. 3. Cuando la tensión sea estable, vuelva a utilizar el aparato.
El aparato se balancea y tiembla durante el funcionamiento.	1. Compruebe si falta la almohadilla de la base. 2. Compruebe si el aparato está colocado sobre una superficie lisa y plana. 3. Compruebe si las patas están	1. Compruebe si falta la almohadilla de la base. 2. Coloque el aparato sobre una superficie lisa y plana para poder utilizarlo. 3. Limpie el polvo de harina de las patas.
Oscurecimiento de la masa tras su uso.	Cae polvo negro sobre la masa en el cabezal mezclador.	Compruebe que el cabezal mezclador y el gancho estén secos y que no haya agua ni polvo en la superficie antes de utilizarlos.

LIMPIEZA

Limpieza del aparato	1. No sumerja el aparato en el agua. Para evitar cortocircuitos, descargas eléctricas, fugas, óxido y otros fallos, no rocíe con agua directamente sobre el aparato. 2. No utilice una toalla empapada para limpiar el aparato. 3. No utilice detergente/vinagre/sal y otros productos de limpieza corrosivos, fuertemente ácidos, fuertemente alcalinos para limpiar el aparato, de lo contrario se podría dañar la superficie. 4. No utilice herramientas afiladas y ásperas, como estropajos de acero, para cepillar los accesorios. De lo contrario, es fácil que se dañe la superficie de los accesorios.
Limpieza de los accesorios	1. No introduzca las piezas de aluminio fundido en el lavavajillas ni las lave con productos de limpieza corrosivos, fuertemente ácidos o alcalinos. No utilice el lavavajillas para limpiar los accesorios. (Excepto las piezas de acero inoxidable o piezas de teflón con superficie tratada y piezas de electroforesis) 2. No sumerja los accesorios durante mucho tiempo en detergente, agua salada, vinagre u otros líquidos corrosivos; utilice justo el tiempo necesario para limpiar los accesorios. 3. Después de limpiar los accesorios, séquelos, principalmente para mantener las partes internas secas a tiempo.
Limpieza especial	1. El eje de accionamiento giratorio producirá un poco de rastro negro debido a la alta velocidad y la fricción cuando el aparato está en funcionamiento. Después de cada uso, límpielo rápidamente y mantenga la pieza seca. 2. Preste atención a la cuchilla afilada y a las demás piezas o accesorios afilados.
Conservación y mantenimiento	1. Puede aplicar aceite de oliva sobre la superficie de la cuchilla, la placa del cuchillo, y el bol para protegerlos del óxido que pueda causar el ambiente seco y húmedo. 2. Cuando no lo esté utilizando, puede cubrir el aparato con una bolsa de embalaje y colocarlo en un lugar seco.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Diríjase al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

GOSTARÍAMOS DE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA, ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Eixo de acionamento
2. Botão de libertação
3. Cabeça
4. Corpo principal
5. Botão de velocidade
6. Recipiente
7. Gancho para massa
8. Pá de mistura
9. Batedeira
10. Tampa do recipiente

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos. Respeite o tempo de funcionamento dos acessórios, indicado nas suas seções específicas do manual.

Para limpar, proceda de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual.

Aviso: a utilização incorreta pode causar ferimentos! Desligue sempre o aparelho da tomada se for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar. Desligue o aparelho e tire-o da tomada antes de trocar acessórios ou de tocar

nalguma peça que se mova durante a utilização. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e se entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de 2000m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, em qualquer circunstância. A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados. Não puxe o cabo de ligação para o desligar, nem o utilize como pega. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca.

A **B&B TRENDS SL** recusa qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido ao incumprimento destas advertências.

COMO UTILIZAR A MÁQUINA

1. Para levantar a cabeça da máquina (3), premir e manter premido o botão de libertação para levantar e baixar (2). A cabeça (3) desloca-se para cima. (RC. 1) Passo 1)
2. Colocar a tampa (10) na estrutura do liquidificador (4) (RC. 2) Passo 2).
3. Colocar o recipiente de mistura no suporte (RC. 3) (Passo 3) e rodar no sentido dos ponteiros do relógio até bloquear na posição correta (RC. 3) (Passo 4).
4. Instalar os acessórios necessários (gancho para massa ou pá de mistura ou batedeira)

inserindo a extremidade do elemento escolhido no eixo de acionamento (1) (RC. 4) (Passo 5) e rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até bloquear na posição correta (RC. 5) (Passo 6).

5. Introduzir os ingredientes escolhidos. Não sobrecarregar o aparelho: a capacidade máxima é de 1,5 kg.

6. Premir e manter premido o botão de libertação para levantar e baixar (2). Baixar a cabeça da máquina (3) e a máquina bloqueia automaticamente o botão (2) (RC. 6) (Passo 7). Se o botão de libertação não estiver premido, não pressione a cabeça (3) para baixo.

7. Ligue a ficha a uma tomada de 220-240 V 50-60 Hz corretamente instalada e fixada.

8. Colocar o aparelho em funcionamento utilizando o botão de velocidade (5), selecionando a velocidade 1 a 6 de acordo com os produtos processados. Gancho para massa (7): para massa de levedura pesada, nas velocidades 1 ou 2. Pá de mistura (8): para uma grande variedade de ingredientes, como massa quebrada, puré de batata, recheios de tartes, glacé, etc., nas velocidades 1-6, consoante as necessidades. Batedeira (9): para bater natas, ovos (inteiros, gemas ou claras) ou creme, a velocidades elevadas (4, 5 e 6).

9. Para funcionamento por impulso (amassar em intervalos curtos), rode o interruptor para a posição "IMPULSO". Manter o interruptor nesta posição durante o tempo necessário. Ao soltar, o interruptor regressa automaticamente à posição "0".

10. Depois de amassar/misturar, quando a mistura tiver uma forma esférica, voltar a colocar o controlo de velocidade (5) na posição "0". De seguida, desligue o aparelho da tomada.

11. Premir o botão (2) para levantar a cabeça do robô.

12. Utilize uma espátula para separar a mistura e retire-a do recipiente de mistura.

13. Pode então retirar o recipiente de mistura.

14. Limpe os acessórios de acordo com as instruções da secção "Limpeza".

SUGESTÃO

Ajuste dos níveis e utilização do gancho para não mais de 1,5 kg de mistura:

Acessórios	Imagem	Velocidade	Tempo min	Máximo	Método de funcionamento
Gancho para massa		1-2	4	1000 g de farinha e 538 g de água	velocidade 1 durante 30 s velocidade 2 durante 4 minutos
Gancho para massa		1-6	4	660 g de farinha e 840 g de água	velocidade 1-6 até 4 minutos
Raquete		4-6	4	25 ovos	velocidade 4-6 até 4 minutos

ANÁLISE DE PROBLEMAS COMUNS

Problema	Causas	Soluções
A máquina deixa subitamente de funcionar durante a utilização.	Pode ser que a máquina tenha estado em funcionamento durante demasiado tempo ou que a temperatura ambiente seja demasiado elevada, o que faz com que a temperatura do motor da máquina seja demasiado elevada; a máquina inicia o programa de proteção contra o sobreaquecimento, desligamento automático.	A velocidade é reposta a "0"; desligue a alimentação, aguarde que a máquina regresse à temperatura ambiente e pode ser reiniciada (geralmente, são necessários 15-30 minutos; a temperatura ambiente varia com o tempo de arrefecimento).
Ao rodar o botão de velocidade, a máquina não funciona	Verifique se a ficha está em bom contacto com a tomada.	Verifique se a ficha de alimentação está ligada à tomada
	Verifique se a alimentação está desligada.	Aguarde pela alimentação elétrica antes de colocar em funcionamento
	Verifique se o botão de elevação salta novamente para o lugar.	Certifique-se de que a cabeceira está presa no lugar.
Ruído excessivo quando a máquina está a funcionar	1. A máquina trabalha mais ruidosamente em velocidade alta do que em velocidade baixa. 2. A quantidade de alimentos mexidos é demasiado grande, o que provoca uma sobrecarga da máquina. 3. A tensão é instável. 4. O tempo de trabalho é demasiado longo.	1. Escolha a velocidade correta para mexer os alimentos de acordo com as recomendações do manual 2. Reduza a quantidade da mistura. 3. Se a tensão for instável, aguarde que a tensão estabilize antes de utilizar a máquina. 4. Se o tempo de trabalho for demasiado longo, pare e deixe arrefecer um pouco antes de utilizar.
A velocidade da máquina diminui ou a velocidade é instável	1. Se a temperatura ambiente for baixa, causa o endurecimento do lubrificante na máquina. 2. Os ingredientes mexidos são demasiado duros e em demasia, o que provoca uma carga excessiva na máquina. 3. Se a tensão se torna subitamente baixa.	1. Retire o recipiente de mistura e deixe a máquina em inatividade durante 5 minutos para amolecer o lubrificante na máquina e restaurar a estabilidade da velocidade. 2. Reduza o volume da mistura e deixe a máquina trabalhar de acordo com a carga de trabalho normal. 3. Quando a tensão estiver estável, volte a utilizar a máquina.
A máquina balança e abana durante o funcionamento	1. Verifique se a almofada do pé na base está desligada. 2. Verifique se a máquina está colocada sobre uma superfície lisa e plana antes de utilizar. 3. Verifique se os pés estão cobertos de pó de farinha	1. Verifique se a almofada do pé na base está desligada. 2. Coloque sobre uma superfície lisa e plana antes de utilizar 3. Limpe os pés do pó de farinha
Escurecimento da massa após a utilização	Cai pó preto sobre a massa na cabeça de mistura.	Antes da utilização, verifique se a cabeça de mistura e o gancho estão secos e se não existe água ou pó na superfície.

LIMPIEZA

Limpeza da estrutura	1. Não mergulhe a máquina na água. Não utilize água diretamente em cima da máquina para evitar que a estrutura central entre na água e evitar curto-circuitos, choques eléctricos, fugas, ferrugem e outras avarias. 2. Não utilize uma toalha molhada a pingar para limpar a máquina 3. Não utilize detergente/vinagre/sal ou outros produtos de limpeza corrosivos, fortemente ácidos ou fortemente alcalinos para limpar a estrutura da máquina, caso contrário poderá danificar a superfície da máquina. 4. Não utilize ferramentas afiadas e ásperas, como bolas de arame, para escovar os acessórios. Caso contrário, é fácil danificar a superfície dos acessórios.
Limpeza dos acessórios	1. Não coloque as peças de alumínio fundido na máquina de lavar louça nem as lave com produtos de limpeza corrosivos, fortemente ácidos ou alcalinos. Não as coloque na máquina de lavar loiça para limpeza. (Exceto para peças de aço inoxidável ou peças de teflon com tratamento de superfície e peças de eletroforese) 2. Não mergulhe durante muito tempo em detergente, água salgada, vinagre e outros líquidos corrosivos; utilize atempadamente para limpar os acessórios. 3. Após a limpeza, seque os acessórios, principalmente para manter as partes internas secas a tempo.
Limpeza especial	1. O eixo de saída rotativo produzirá um pouco de traço preto devido à alta velocidade e à fricção quando a máquina estiver a funcionar. Após cada utilização, é necessário limpá-la imediatamente e manter a peça seca. 2. Preste atenção à lâmina afiada e às peças ou acessórios com arestas afiadas.
Conservação e manutenção	1. Pode utilizar azeite para aplicar na superfície da lâmina, na placa da faca e no recipiente de mistura para garantir que o ambiente seco e húmido os oxida. 2. Quando não estiver a ser utilizada, pode cobrir a máquina com um saco de embalagem e colocá-la num ambiente seco.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (Diretiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos, REEE), que providencia a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos eléctricos e electrónicos mais próximo da sua residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Drive shaft
2. Release button
3. Head
4. Main body
5. Speed knob
6. Bowl
7. Dough hook
8. Mixing paddle
9. Whisk
10. Bowl cover

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Respect the operating times of the accessories indicated in their specific sections of the manual.

Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

Warning: potential injury from misuse!

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. This appliance is intended for use at a maximum altitude of 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet. Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

HOW TO USE THE MACHINE

1. To lift the machine head (3), press and hold the release button for lifting and lowering (2). The head (3) will move upward. (RC. 1) (Step 1)
2. Place the cover (10) on the mixer body (4) (RC. 2) (Step 2).
3. Put the mixing bowl in the holder (RC. 3) (Step 3) and turn it clockwise until it locks into the correct position (RC. 3) (Step 4).
4. Install the required accessories (dough hook or mixing paddle or whisk) by inserting the end of the chosen element into the drive shaft (1) (RC. 4) (Step 5) and turn counterclockwise until it locks into the proper position (RC. 5) (Step 6).
5. Insert the chosen ingredients. Do not overload the device - the maximum capacity is 1.5 kg.
6. Press and hold the release button for lifting and lowering (2). Lower the machine head (3), and the machine will automatically lock the button (2) (RC. 6) (Step 7). If the release button is not held, do not press the head (3) down.

7. Connect the plug to a properly installed and secured 220-240V 50-60 Hz socket.
8. Start the device using the speed knob (5) selecting speed 1 to 6 according to the processed products.
- Dough Hook (7): for heavy yeast dough, at speeds 1 or 2. Mixing Paddle (8): for a wide range of ingredients, such as shortcrust pastry, mashed potatoes, pie fillings, icing, etc. at speeds 1-6 depending on the needs.
- Whisk (9): for whipping cream, eggs (whole, yolks, or whites), or custard, at high speeds (4, 5, and 6).
9. For pulsating operation (kneading at short intervals), set the switch to „PULSE.” Hold the switch in this position for the required period. Upon release, the switch automatically returns to the „0” position.
10. After kneading/mixing, once the mixture forms a spherical shape, set the speed controller (5) back to the „0” position. Then unplug the appliance.
11. Press the button (2) to lift the robot head.
12. Use a spatula to detach the mixture and remove it from the mixing bowl.
13. You can then remove the mixing bowl.
14. Clean the accessories according to the instructions in the „Cleaning” section.

SUGGESTION

Adjusting the Levels and Using the Hook for not more than 1,5kg of Mixture:

Accessories	Picture	Speed	Time min.	Maximum	Operation method
Dough hook		1-2	4	1000g flour +538g water	speed 1 run for 30s speed 2 run for 4 minutes
Dough hook		1-6	4	660g flour +840g water	speed 1-6 up to 4 minutes
Beater		4-6	4	25 eggs	speed 4-6 up to 4 minutes

ANALYSIS OF COMMON PROBLEMS

Solutions	Causes	Solutions
The machine suddenly stops working during use	It may be that the machine runs too long, or the ambient temperature is too high, resulting in the machine's motor temperature being too high; the machine starts the overheating protection program, automatic shutdown	Gear reset to "0", unplug the power, wait for the machine to return to room temperature can be restarted (generally need 15-30 minutes, the room temperature varies cooling time)
Turning the gear knob machine does not run	Check if the plug is in good contact with the socket	Verify that the power plug is plugged into the outlet
	Check if the power is out	Wait for power before operating
	Check if the rise button spring back in place	Make sure the headstock is stuck in place
Excessive noise when the machine is running	1. The machine will work louder in high gear than in low gear. 2. The amount of food stirred is too large, resulting in overloading the machine. 3. Voltage is unstable. 4. Working time is too long.	1. Choose the right gear to stir food according to the recommendations in the manual 2. Reduce the amount of stirring. 3. If the voltage is unstable, wait for the voltage to stabilize before using. 4. If the working time is too long, stop and cool down for a while before using.
The machine speed drops, or the speed is unstable	1. Whether the room temperature is low, causing the lubricant in the machine to harden. 2. The ingredients stirred are too hard and too much, resulting in too much load on the machine. 3. Whether the voltage suddenly becomes low.	1. Remove the mixing bowl and let the machine idle for 5 minutes to soften the lubricant in the machine and restore the speed stability. 2. Reduce the mixing volume and let the machine work according to the normal workload. 3. When the voltage is stable, use the machine again.
Machine swaying and shaking when working	1. Check if the foot pad on the base is off. 2. Whether the machine is placed on a smooth and flat countertop for use. 3. Check if the feet are covered with flour dust	1. Check if the foot pad on the base is off. 2. Place on a smooth and flat countertop for use 3. Clean the feet from the flower dust
Dough darkening found after use	Black powder falls onto the dough at the mixing head	Please check that the mixing head and hook are dry and that no water or dust is present on the surface before use

CLEANING

Body Cleaning	1. Do not immerse the machine in the water. Do not use water to shower directly on top of the machine to prevent the host body from entering the water to avoid short circuits, electric shock, leakage, rust, and other failures. 2. Do not use a dripping wet towel to wipe the machine 3. Do not use detergent/vinegar/salt and other corrosive, strongly acidic, strong alkaline cleaning products to clean the machine body, otherwise accessible to damage the machine's surface. 4. Do not use sharp and rough tools such as wire balls to brush the accessories. Otherwise, it is easy to damage the surface of the accessories.
Accessory Cleaning	1. Do not put the cast aluminum parts into the dishwasher or wash them with corrosive, strongly acidic, or alkaline cleaning products. Please do not put them into the dishwasher for cleaning. (Except for stainless steel parts or surface-treated Teflon parts and electrophoresis parts) 2. Do not soak for a long time in detergent, saltwater, vinegar, and other corrosive liquids; use in time to clean accessories. 3. After cleaning, dry the accessories, mainly to keep the internal parts dry in time.
Special Cleaning	1. The rotating output shaft will produce a bit of black trace due to high speed and friction when the machine is working. After each use, please clean it promptly and keep the part dry. 2. Pay attention to the sharp blade and related sharp edge parts or accessories.
Preservation and maintenance	1. You can use olive oil to apply on the blade's surface, knife plate, and mixing pot to ensure the dry and wet environment to oxidize it. 2. When not in use, you can cover the machine with a packaging bag and place it in a dry environment.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA, NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APPORTE SATISFACTION ET QUE VOUS AYEZ PLAISIR À L'UTILISER.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES D'UTILISATION AVANT DE COMMENCER À UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Arbre d'entraînement
2. Bouton de déverrouillage
3. Tête
4. Corps principal
5. Bouton de vitesse
6. Bol
7. Crochet à pâte
8. Pale de mélange
9. Fouet
10. Couvercle du bol

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un technicien agréé ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger. Veuillez respecter les temps de fonctionnement des différents accessoires, comme indiqué dans les sections du manuel y afférentes.

Veillez respecter les instructions indiquées dans la section « Entretien et nettoyage » de ce manuel afin d'effectuer le nettoyage.

Avertissement : risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans

surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage. Éteignez l'appareil et débranchez la prise du secteur avant de changer un accessoire ou de vous approcher des pièces en mouvement, lors de l'utilisation de l'appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Veuillez tenir l'appareil et son fil d'alimentation hors de portée des enfants. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit pendant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains et / ou les pieds mouillés. Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher ou l'utiliser comme poignée. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique agréé du service d'assistance officielle de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS SL décline toute responsabilité pour les dommages pouvant survenir aux personnes, animaux ou objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

COMMENT UTILISER LA MACHINE

- 1. Pour soulever la tête de la machine (3), appuyer sur le bouton de déverrouillage et le maintenir enfoncé pour lever et abaisser (2). La tête (3) se déplace vers le haut. (RC. 1) (Étape 1)
- 2. Placez le couvercle (10) sur le corps du mixeur (4) (RC. 2) (Étape 2).
- 3. Placez le bol à mélanger dans le support (RC. 3) (étape 3) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la bonne position (RC. 3) (Étape 4).
- 4. Installez les accessoires requis (crochet à pâte ou palette de mélange ou fouet) en insérant l'extrémité de l'élément choisi dans l'arbre d'entraînement (1) (RC. 4) (Étape 5) et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position appropriée (RC. 5) (Étape 6).
- 5. Insérer les ingrédients choisis. Ne pas surcharger l'appareil, la capacité maximale est de 1,5 kg.
- 6. Appuyer sur le bouton de déverrouillage et le maintenir enfoncé pour lever et abaisser (2). Abaissez la tête de la machine (3), et la machine verrouillera automatiquement le bouton (2) (RC. 6) (Étape 7). Si le bouton de déverrouillage n'est pas maintenu, n'appuyez pas sur la tête (3).
- 7. Branchez la fiche sur une prise de courant 220-240V 50-60 Hz correctement installée et sécurisée.
- 8. Démarrer l'appareil à l'aide du bouton de vitesse (5) en sélectionnant la vitesse 1 à 6 en fonction des produits traités. Crochet à pâte (7) : pour les pâtes levées lourdes, aux vitesses 1 ou 2. Pale de mélange (8) : pour une grande variété d'ingrédients, tels que la pâte brisée, la purée de pommes de terre, les garnitures de tarte, le glaçage, etc., aux vitesses 1 à 6 selon les besoins. Fouet (9) : pour fouetter la crème, les œufs (entiers, jaunes ou blancs) ou la crème pâtissière, à vitesse élevée (4, 5 et 6).
- 9. Pour utiliser la fonction Pulse (pétrissage à intervalles courts), placez l'interrupteur sur la position "PULSE". Maintenir l'interrupteur dans cette position aussi longtemps que nécessaire. Au relâchement, l'interrupteur revient automatiquement en position "0".
- 10. Après le pétrissage/mélange, une fois que le mélange a pris une forme sphérique, remettre le régulateur de vitesse (5) sur la position "0". Débranchez ensuite l'appareil.
- 11. Appuyez sur le bouton (2) pour soulever la tête du robot.
- 12. Utiliser une spatule pour détacher le mélange et le retirer du bol de mélange.
- 13. Vous pouvez ensuite retirer le bol de mélange.
- 14. Nettoyez les accessoires en suivant les instructions de la section "Nettoyage".

SUGGESTION

Réglage des niveaux et utilisation du crochet pour un maximum de 1,5 kg de mélange :

Accessoires	Illustration	Vitesse	Durée min.	Maximum	Fonctionnement
Crochet à pâte		1-2	4	1 000 g de farine +538 g d'eau	vitesse 1 pendant 30 s vitesse 2 pendant 4 minutes

Crochet à pâte		1-6	4	660 g de farine +840 g d'eau	vitesse 1-6 jusqu'à 4 minutes
Batteur		4-6	4	25 œufs	vitesse 4-6 jusqu'à 4 minutes

ANALYSE DES PROBLÈMES COURANTS

Problème	Causes	Solutions
La machine s'arrête soudainement de fonctionner en cours d'utilisation.	Il se peut que l'appareil ait fonctionné trop longtemps d'affilée ou que la température ambiante soit trop élevée, ce qui entraîne une température trop élevée du moteur de l'appareil ; l'appareil démarre le programme de protection contre la surchauffe et s'arrête automatiquement.	Réglez le moteur sur "0", débranchez l'appareil, attendez qu'il revienne à la température ambiante avant de le redémarrer (15 à 30 minutes sont généralement nécessaires, la température de la pièce faisant varier le temps de refroidissement).
Lorsque le bouton de commande est tourné, l'appareil ne fonctionne pas.	Vérifiez que la fiche est bien connectée à la prise.	Vérifiez que la fiche d'alimentation est branchée dans la prise de courant.
	Vérifier si le courant est coupé.	Attendre la mise sous tension avant d'opérer
	Vérifiez que le bouton d'élévation se remet bien en place.	Assurez-vous que la poupée est bloquée en place.
Bruit excessif lorsque la machine est en marche	1. La machine fonctionnera plus bruyamment en vitesse rapide qu'en vitesse lente. 2. La quantité d'aliments brassés est trop importante, ce qui entraîne une surcharge de l'appareil. 3. La tension est instable. 4. Le temps de travail est trop long.	1. Choisir le bon matériel pour remuer les aliments selon les recommandations du manuel 2. Réduire le nombre de brassages. 3. Si la tension est instable, attendez qu'elle se stabilise avant de l'utiliser. 4. Si le temps de travail est trop long, arrêtez et laissez refroidir un moment avant d'utiliser le produit.
La vitesse de la machine diminue ou est instable.	1. La température ambiante est basse, ce qui entraîne le durcissement du lubrifiant dans la machine. 2. Les ingrédients brassés sont trop durs et trop nombreux, ce qui entraîne une charge trop importante pour la machine. 3. Si la tension devient soudainement faible.	1. Retirer le bol de mélange et laisser la machine tourner à vide pendant 5 minutes pour ramollir le lubrifiant dans la machine et rétablir la stabilité de la vitesse. 2. Réduire le volume de mélange et laisser la machine travailler en fonction de la charge de travail normale. 3. Lorsque la tension est stable, utilisez à nouveau la machine.

La machine oscille et tremble pendant le travail	1. Vérifiez que le repose-pied de la base n'est pas désactivé. 2. L'appareil doit être placé sur un plan de travail lisse et plat avant d'être utilisé. 3. Vérifier si les pieds sont couverts de poussière de farine	1. Vérifiez que le repose-pied de la base n'est pas désactivé. 2. Placer sur un plan de travail lisse et plat pour l'utilisation 3. Nettoyer les pieds de la poussière de fleurs
Obscurcissement de la pâte après utilisation	De la poudre noire tombe sur la pâte au niveau de la tête de mélange.	Veuillez vérifier que la tête de mélange et le crochet sont secs et qu'il n'y a pas d'eau ou de poussière sur la surface avant de les utiliser.

NETTOYAGE

Nettoyage du corps	1. Ne pas immerger la machine dans l'eau. Pour éviter les courts-circuits, les chocs électriques, les fuites, la rouille et d'autres problèmes, ne vaporisez pas d'eau directement sur l'appareil. 2. N'utilisez pas de serviette mouillée pour essuyer la machine. 3. N'utilisez pas de détergent, de vinaigre, de sel ou d'autres produits corrosifs, fortement acides ou fortement alcalins pour nettoyer le corps de la machine, sous peine d'endommager la surface de la machine. 4. N'utilisez pas d'outils tranchants et rugueux, tels que des boules en fil de fer, pour brosser les accessoires. Dans le cas contraire, il est facile d'endommager la surface des accessoires.
Nettoyage des accessoires	1. Ne mettez pas les pièces en fonte d'aluminium au lave-vaisselle et ne les lavez pas avec des produits corrosifs, fortement acides ou alcalins. Ne pas utiliser le lave-vaisselle pour nettoyer les accessoires. (À l'exception des pièces en acier inoxydable ou des pièces en téflon avec traitement de surface et des pièces d'électrophorèse) 2. Ne pas laisser tremper longtemps dans du détergent, de l'eau salée, du vinaigre ou d'autres liquides corrosifs ; utiliser à temps pour nettoyer les accessoires. 3. Après le nettoyage, séchez les accessoires, principalement pour que les parties internes restent sèches à temps.
Nettoyage spécial	1. L'arbre d'entraînement en rotation produit des traces noires en raison de la vitesse élevée et de la friction lorsque l'appareil fonctionne. Après chaque utilisation, veuillez le nettoyer rapidement et garder la pièce sèche. 2. Faites attention à la lame tranchante et aux pièces ou accessoires à bords tranchants.
Préservation et entretien	1. Vous pouvez utiliser de l'huile d'olive pour appliquer sur la surface de la lame, la plaque du couteau et le pot de mélange afin d'assurer l'oxydation de l'environnement sec et humide. 2. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la machine peut être recouverte d'un sac d'emballage et placée dans un environnement sec.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), fournit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, mais allez plutôt au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



LE TRI
+ FACILE



Séparez les éléments avant de trier

GRÀCIES PER ESCOLLIR UFESA. ESPEREM QUE EL PRODUCTE
SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE.
CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Eix d'accionament
2. Botó de desbloqueig
3. Capçal
4. Cos principal
5. Botó regulador de velocitat
6. Bol
7. Ganxo per pastar
8. Accessori per barrejar
9. Vareta per batre
10. Tapa del bol

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, un agent del servei tècnic o personal amb una qualificació equivalent per tal d'evitar riscos. Respecteu els temps de funcionament dels accessoris, tal i com s'indica a cada secció del manual. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell.

Advertiment: L'ús inadequat de l'aparell podria provocar una lesió!

Desconnecteu sempre l'aparell de la xarxa elèctrica si el deixeu desatesa i abans de muntar-lo, desmuntar-lo o netejar-lo.

Apagueu l'aparell i desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica abans de canviar-ne els accessoris o d'apropar-vos a les peces que es mouen quan s'està utilitzant. Queda totalment prohibit que els nens facin servir aquest aparell. Mantingueu l'aparell i el seu cable fora de l'abast dels nens.

Els aparells poden utilitzar-los persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan se'ls hagi donat supervisió o instrucció sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Els nens no han de jugar amb l'aparell. Aquest aparell està pensat per utilitzar-lo a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic i en cap cas no s'ha d'utilitzar per a ús comercial o industrial. L'ús incorrecte o manipulació indeguda del producte deixarà la garantia sense efecte. Abans d'endollar el producte, comproveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la indicada a l'etiqueta del producte. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No utilitzeu l'aparell ni el connecteu o desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans i/o els peus molls. No estireu el cable de connexió per desendollar-lo ni l'empreu com a nansa. En cas d'avaría o desperfecte, desendollegeu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic oficial. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic autoritzat de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell.

B&B TRENDS S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

COM UTILITZAR L'APARELL

1. Per aixecar el capçal de l'aparell (3), manteniu premut el botó de desbloqueig per aixecar i baixar (2). El capçal (3) es mourà cap amunt. (RC. 1) (Pas 1)
2. Col·loqueu la tapa (10) al cos de la batedora (4) (RC. 2) (Pas 2).

3. Col·loqueu el bol al suport (RC. 3) (Pas 3) i gireu-lo en el sentit de les agulles del rellotge fins que encaixi en la posició correcta (RC. 3) (Pas 4).
4. Instal·leu els accessoris necessaris (ganxo per pastar o accessori per barrejar o vareta per batre) introduint l'extrem de l'element escollit a l'eix d'accionament (1) (RC. 4) (Pas 5) i gireu en sentit antihorari fins que encaixi en la posició adequada (RC. 5) (Pas 6).
5. Introduïu els ingredients escollits. No sobrecarregueu l'aparell: la capacitat màxima és d'1,5 kg.
6. Manteniu premut el botó de desbloqueig per aixecar i baixar (2). Abaixeu el capçal de l'aparell (3), i l'aparell bloquejarà automàticament el botó (2) (RC. 6) (Pas 7). Si no manteniu premut el botó de desbloqueig, no pressioneu el capçal (3) cap avall.
7. Connecteu l'endoll a una presa de 220-240 V 50-60 Hz correctament instal·lada i assegurada.
8. Poseu en marxa l'aparell mitjançant el botó regulador de velocitat (5) seleccionant la velocitat d'1 a 6 en funció dels productes processats. Ganxo per pastar (7): per a masses de llevat pesades, a les velocitats 1 o 2. Accessori per barrejar (8): per a una àmplia varietat d'ingredients, com ara pasta trencada, puré de patates, farcits de pastissos, glacejat, etc., a les velocitats 1-6 segons les necessitats. Vareta per batre (9): per muntar nata, ous (sencers, rovells o clares) o natilles, a velocitats altes (4, 5 i 6).
9. Per utilitzar la funció Pulse (pastat en breus intervals), col·loqueu l'interruptor a la posició "PULSE". Mantingueu l'interruptor en aquesta posició durant el temps necessari. En deixar-lo anar, l'interruptor torna automàticament a la posició "0".
10. Després de pastar/barrejar, un cop que la barreja tingui forma esfèrica, torneu a posar el regulador de velocitat (5) a la posició "0". A continuació, desendol·leu l'aparell.
11. Premeu el botó (2) per aixecar el capçal del robot.
12. Utilitzeu una espàtula per desenganxar la barreja i treure-la del bol.
13. A continuació, podeu treure el bol.
14. Netegeu els accessoris seguint les instruccions de l'apartat "Neteja".

SUGGERIMENT

Ajustament dels nivells i ús del ganxo per a no més d'1,5 kg de mescla:

Accessoris	Imatge	Velocitat	Temps (min)	Màxim	Mètode de funcionament
Ganxo per pastar		1-2	4	1000 g de farina + 538 g d'aigua	velocitat 1 durant 30 s velocitat 2 durant 4 minuts
Ganxo per pastar		1-6	4	660 g de farina + 840 g d'aigua	velocitat 1-6 fins a 4 minuts
Vareta per batre		4-6	4	25 ous	velocitat 4-6 fins a 4 minuts

ANÀLISI DE PROBLEMES COMUNS

Problema	Causes	Solucions
L'aparell deixa de funcionar sobtadament durant l'ús.	Pot ser que l'aparell hagi funcionat massa temps seguit, o que la temperatura ambient sigui massa alta, cosa que fa que la temperatura del motor de l'aparell sigui massa alta; l'aparell inicia el programa de protecció contra sobreescalfament, aturada automàtica.	Poseu el motor a "0", desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica, espereu que torni a la temperatura ambient abans de tornar-lo a posar en marxa (en general es necessiten 15-30 minuts, la temperatura ambient varia el temps de refredament).
En girar el botó regulador, l'aparell no funciona.	Comproveu si l'endoll està col·locat correctament a la presa de corrent.	Comproveu que l'endoll estigui connectat a la presa de corrent.
	Comproveu si se n'ha anat la llum.	Espereu que torni la llum abans de posar-lo en marxa.
	Comproveu si el botó per aixecar torna al seu lloc.	Assegureu-vos que el capçal estigui acoblat al seu lloc.
L'aparell fa massa soroll quan està en funcionament.	1. L'aparell funcionarà més sorollosament a velocitats altes que a velocitats baixes. 2. La quantitat d'aliments que s'estan remenant és massa gran, fet que provoca una sobrecàrrega de l'aparell. 3. La tensió és inestable. 4. El temps de funcionament és massa llarg.	1. Trieu la velocitat adequada per remoure els aliments segons les recomanacions del manual. 2. Reduïu la quantitat d'aliments. 3. Si la tensió és inestable, espereu que s'estabilitzi abans d'utilitzar l'aparell. 4. Si el temps de funcionament és massa llarg, atureu l'aparell i deixeu que es refredi una estona abans d'utilitzar-lo.
La velocitat de l'aparell disminueix o és inestable.	1. La temperatura ambient és baixa, cosa que provoca l'enduriment del lubricant de l'aparell. 2. Els ingredients que s'estan remenant són massa durs i n'hi ha massa quantitat, fet que suposa una càrrega excessiva per a l'aparell. 3. La tensió baixa sobtadament.	1. Traieu el bol i deixeu que l'aparell funcioni en marxa lenta durant 5 minuts per estovar el lubricant i restablir l'estabilitat de la velocitat. 2. Reduïu el volum dels aliments que s'estan barrejant i deixeu que l'aparell funcioni segons la càrrega de treball habitual. 3. Quan la tensió sigui estable, torneu a utilitzar l'aparell.
L'aparell es balanceja i tremola durant el funcionament.	1. Comproveu si falta el coixinet de la base. 2. Comproveu si l'aparell està col·locat sobre una superfície llisa i plana. 3. Comproveu si les potes estan cobertes de pols de farina.	1. Comproveu si falta el coixinet de la base. 2. Col·loqueu l'aparell sobre una superfície llisa i plana per poder-lo utilitzar. 3. Netegeu la pols de farina de les potes.
Enfosquiment de la massa després del seu ús.	Cau pols negra sobre la massa al capçal mesclador.	Comproveu que el capçal mesclador i el ganxo estiguin secs i que no hi hagi aigua ni pols a la superfície abans d'utilitzar-los.

NETEJA

Neteja de l'aparell	1. No submergeiu l'aparell en aigua. Per evitar curtcircuits, des-càrregues elèctriques, fuites, òxid i altres fallades, no ruixeu amb aigua directament sobre l'aparell. 2. No utilitzeu una tovallola xopa per netejar l'aparell. 3. No utilitzeu detergent/vinagre/sal i altres productes de neteja corrosius, fortament àcids, fortament alcalins per netejar l'aparell, en cas contrari es podria danyar la superfície. 4. No utilitzeu eines esmolades i aspres, com fregalls d'acer, per raspallar els accessoris. Si ho feu, és fàcil que es faci malbé la superfície dels accessoris.
Neteja dels accessoris	1. No introduïu les peces d'alumini fos al rentaplats ni les renteu amb productes de neteja corrosius, fortament àcids o alcalins. No utilitzeu el rentaplats per netejar els accessoris. (Excepte les peces d'acer inoxidable o peces de tefló amb la superfície tractada i peces d'electroforesi) 2. No submergeiu els accessoris durant molt de temps en detergent, aigua salada, vinagre o altres líquids corrosius; utilitzeu just el temps necessari per netejar els accessoris. 3. Després de netejar els accessoris, assequeu-los, principalment per mantenir les parts internes seques a temps.
Neteja especial	1. L'eix d'accionament giratori produirà una mica de rastre negre a causa de l'alta velocitat i la fricció quan l'aparell està en funcionament. Després de cada ús, netegeu-lo ràpidament i mantingueu la peça seca. 2. Paeu atenció a les ganivetes esmolades i a les altres peces o accessoris esmolats.
Conservació i manteniment	1. Podeu aplicar oli d'oliva sobre la superfície de les ganivetes, la placa del ganivet, i el bol per protegir-los de l'òxid que pugui causar l'ambient sec i humit. 2. Quan no l'utilitzeu, podeu cobrir l'aparell amb una bossa d'emballatge i col·locar-lo en un lloc sec.

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

VOGLIAMO RINGRAZIARVI PER AVER SCELTO UFESA, DESIDERIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARE IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Albero di trasmissione
2. Pulsante di sblocco
3. Testina
4. Corpo principale
5. Manopola della velocità
6. Ciotola
7. Gancio per impasto
8. Paletta di miscelazione
9. Frusta
10. Coperchio della ciotola

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare qualsiasi tipo di pericolo, dovrà essere sostituito dal produttore, da un tecnico del servizio di assistenza o da personale qualificato. Rispettare i tempi operativi degli accessori come indicato nelle loro specifiche sezioni del manuale.

Per la pulizia, procedere secondo quanto indicato nella sezione relativa a manutenzione e pulizia di questo manuale. Avvertenza: l'uso non corretto potrebbe causare incidenti! Scollegare sempre il dispositivo dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di assemblarlo, smontarlo o pulirlo. Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dall'alimen-

tazione elettrica prima di cambiare gli accessori o toccare parti che si muovono durante l'utilizzo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che venga fornita loro adeguata supervisione o istruzioni riguardo all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio stesso e che abbiano compreso i pericoli correlati. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini. L'apparecchio può essere utilizzato a un'altitudine massima di 2.000 m sopra il livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

L'apparecchio è progettato per l'utilizzo domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali. Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Durante l'uso, il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non utilizzare l'apparecchio, non lo collegare o scollegare dall'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati. Non tirare il cavo per scollegare o trasportare il prodotto. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni, e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza autorizzato del produttore può eseguire interventi di riparazione o di altro genere sull'apparecchio.

B&B TRENDS SL declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

COME UTILIZZARE L'APPARECCHIO

1. Per sollevare la testina dell'apparecchio (3), tenere premuto il pulsante di sblocco per il sollevamento e l'abbassamento (2). La testina (3) si sposta verso l'alto. (RC. 1) (Passo 1).
2. Posizionare il coperchio (10) sul corpo del mixer (4) (RC. 2) (Passo 2)

3. Mettere la ciotola nel supporto (RC. 3) (Passo 3) e ruotarlo in senso orario finché non si blocca nella posizione corretta (RC. 3) (Passo 4).
4. Installare gli accessori desiderati (gancio per impasto o paletta di miscelazione o frusta) inserendo l'estremità dell'elemento scelto nell'albero di trasmissione (1) (RC. 4) (Passo 5) e ruotarlo in senso orario finché non si blocca nella posizione corretta (RC. 5) (Passo 6).
5. Inserire gli ingredienti scelti. Non sovraccaricare l'apparecchio: la portata massima è di 1,5 kg.
6. Tenere premuto il pulsante di sblocco per il sollevamento e l'abbassamento (2). Abbassare la testina dell'apparecchio (3) ed essa bloccherà automaticamente il pulsante (2) (RC. 6) (Passo 7). Se non si tiene premuto il pulsante di sblocco, non premere la testina (3) verso il basso.
7. Collegare la spina a una presa 220-240V 50-60 Hz correttamente installata e fissata.
8. Avviare l'apparecchio utilizzando la manopola della velocità (5) selezionando le velocità da 1 a 6 in base ai prodotti lavorati. Gancio per impasto (7): per impasti di lievito pesanti, a velocità 1 o 2. Paletta di miscelazione (8): per un'ampia gamma di ingredienti, come pasta frolla, purè di patate, ripieni per torte, glassa, ecc. a velocità 1-6 a seconda delle esigenze. Frusta (9): per montare panna, uova (intere, tuorli o albumi) o crema pasticcera, ad alta velocità (4, 5 e 6).
9. Per un funzionamento a pulsazioni (impasto a brevi intervalli), posizionare l'interruttore nella posizione "PULSE". Tenere l'interruttore in questa posizione per il periodo richiesto. Al rilascio, l'interruttore torna automaticamente alla posizione "0".
10. Dopo aver impastato, una volta che l'impasto ha assunto una forma sferica, riportare il regolatore di velocità (5) in posizione "0". Quindi scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
11. Premere il pulsante (2) per sollevare la testina del robot.
12. Con una spatola staccare il composto e rimuoverlo dalla ciotola.
13. A questo punto è possibile rimuovere la ciotola di miscelazione.
14. Pulire gli accessori seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Pulizia".

SUGGERIMENTO

Regolazione dei livelli - Volume massimo di ingredienti per il gancio da impasto: 1,5 kg:

Accessori	Immagine	Velocità	Tempo (min.)	Massimo	Modalità di funzionamento
Gancio per impasto		1-2	4	1000 g di farina + 538 g acqua	velocità 1 corsa per 30 secondi velocità 2 corsa per 4 minuti
Gancio per impasto		1-6	4	660 g di farina + 840 g di acqua	velocità 1-6 fino a 4 minuti
Frullino		4-6	4	25 uova	velocità 4-6 fino a 4 minuti

ANALISI DEI PROBLEMI COMUNI

Problema	Cause	Soluzioni
L'apparecchio smette improvvisamente di funzionare durante l'uso.	Può accadere che l'apparecchio funzioni troppo a lungo o che la temperatura ambiente sia troppo elevata, con conseguente temperatura del motore dell'apparecchio troppo alta; l'apparecchio avvia il programma di protezione dal surriscaldamento e lo spegnimento automatico.	L'apparecchio è riportato a "0", si scollega l'alimentazione, si attende che l'apparecchio ritorni a temperatura ambiente e si può riavviare (in genere sono necessari 15-30 minuti, la temperatura ambiente varia a seconda del tempo di raffreddamento).
Girando la manopola delle funzioni l'apparecchio non funziona	Controllare che la spina sia correttamente inserita.	Verificare che la spina sia inserita nella presa di corrente.
	Controllare se la corrente è assente.	Attendere l'alimentazione prima di avviare.
	Controllare se il pulsante di sollevamento è nella giusta posizione.	Assicurarsi che la paletta sia bloccata in posizione.
Rumore eccessivo durante il funzionamento dell'apparecchio	1. L'apparecchio funziona più rumorosamente ad alta velocità piuttosto che a bassa. 2. La quantità di cibo mescolato è eccessiva, con conseguente sovraccarico dell'apparecchio. 3. La tensione è instabile. 4. Il tempo di funzionamento è troppo lungo.	1. Scegliere l'attrezzatura giusta per mescolare il cibo secondo le raccomandazioni del manuale. 2. Ridurre la quantità di mescolamento. 3. Se la tensione è instabile, attendere che si stabilizzi prima di utilizzarla. 4. Se il tempo di funzionamento è troppo lungo, fermarsi e far raffreddare per un po' prima dell'uso.
La velocità dell'apparecchio diminuisce o è instabile.	1. Se la temperatura ambiente è bassa, il lubrificante dell'apparecchio si indurisce. 2. Gli ingredienti mescolati sono troppo duri e troppo numerosi, con conseguente carico eccessivo sull'apparecchio. 3. Se la tensione diventa improvvisamente bassa.	1. Rimuovere la ciotola di miscelazione e lasciare l'apparecchio al minimo per 5 minuti per ammorbidire il lubrificante nella macchina e ripristinare la stabilità della velocità. 2. Ridurre il volume di miscelazione e lasciare che l'apparecchio lavori secondo il normale carico di lavoro. 3. Quando la tensione è stabile, rimettere in funzione l'apparecchio.
L'apparecchio oscilla e trema durante il lavoro	1. Controllare se il cuscinetto del piedino sulla base è fuori posto. 2. Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato su una superficie piana e liscia. 3. Controllare se i piedini sono coperti di polvere di farina.	1. Controllare se il cuscinetto del piedino sulla base è fuori posto. 2. Posizionare su un piano d'appoggio liscio e piatto per l'utilizzo. 3. Pulire i piedini dalla polvere di farina
Scurimento dell'impasto riscontrato dopo l'uso	La polvere nera cade sull'impasto dalla testina dell'impastatrice.	Prima dell'uso, verificare che la testina di miscelazione e il gancio siano asciutti e che non siano presenti acqua o polvere sulla superficie.

PULIZIA

Pulizia del corpo dell'apparecchio	1. Non immergere l'apparecchio nell'acqua. Non utilizzare l'acqua per fare la doccia direttamente sopra l'apparecchio per evitare che il corpo dell'ospite entri nell'acqua per evitare cortocircuiti, scosse elettriche, perdite, ruggine e altri guasti. 2. Non utilizzare un asciugamano bagnato per pulire l'apparecchio. 3. Non utilizzare detergenti/aceto/sale e altri prodotti corrosivi, fortemente acidi o fortemente alcalini per pulire il corpo dell'apparecchio, altrimenti si rischia di danneggiarne la superficie. 4. Per spazzolare gli accessori non utilizzare strumenti affilati e ruvidi, come palline di ferro. In caso contrario, è facile danneggiare la superficie degli accessori.
Pulizia degli accessori	1. Non mettere le parti in alluminio fuso in lavastoviglie e non lavarle con prodotti corrosivi, fortemente acidi o alcalini. Si prega di non metterli in lavastoviglie per pulirli. (Ad eccezione delle parti in acciaio inossidabile o delle parti con superfici in teflon o trattate con elettroforesi) 2. Non immergere a lungo in detersivi, acqua salata, aceto e altri liquidi corrosivi; utilizzare un timer per pulire gli accessori. 3. Dopo la pulizia, asciugare gli accessori, soprattutto per mantenere le parti interne asciutte nel tempo.
Pulizia speciale	1. L'albero rotante produrrà una traccia nera a causa dell'alta velocità e dell'attrito durante il funzionamento dell'apparecchio. Dopo ogni utilizzo, si prega di pulire tempestivamente e mantenere asciutto. 2. Prestare attenzione alla lama affilata e alle relative parti o accessori affilati.
Conservazione e manutenzione	1. È possibile utilizzare olio d'oliva da applicare sulla superficie della lama, sul piatto del coltello e sul recipiente di miscelazione per garantire che l'ambiente secco e umido lo ossidi. 2. Quando non viene utilizzata, è possibile coprire l'apparecchio con un sacchetto di imballaggio e riporla in un ambiente asciutto.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), che illustra il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto nel contenitore della spazzatura comune, bensì rivolgiti al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

WIR MÖCHTEN IHNEN DANKEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNHINWEIS

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

BESCHREIBUNG

1. Antriebsschaft
2. Entriegelungstaste
3. Kopf
4. Hauptteil
5. Geschwindigkeitsregler
6. Schüssel
7. Knethaken
8. Rührstab
9. Schneebesen
10. Deckel der Schüssel

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Die Betriebszeiten des Zubehörs, die in den entsprechenden Abschnitten des Handbuchs angegeben sind, müssen eingehalten werden. Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartungs- und Reinigungsschnitt dieses Handbuchs vor. Warnung: Verletzungsgefahr bei unsachgemäßem Gebrauch! Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor

Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen. Das Gerät ausschalten und von der Stromversorgung trennen, bevor das Zubehör ausgetauscht wird oder Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, angefasst werden. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und sein Kabel müssen außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist für die Verwendung in einer Höhe von maximal 2000 m über dem Meeresspiegel vorgesehen.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch verwendet werden. Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen übereinstimmt. Das Netzanschlusskabel darf während des Gebrauchs nicht verschlungen oder um das Gerät gewickelt sein. Das Gerät darf nicht mit nassen Händen und/oder Füßen benutzt oder ein- bzw. ausgesteckt werden. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus und tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Ziehen Sie im Fall einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät durchführen.

B&B TRENDS SL. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Zum Anheben des Kopfes des Geräts (3) die Entriegelungstaste zum Heben und Senken (2) gedrückt halten. Der Kopf (3) bewegt sich dadurch nach oben. (RC. 1) (Schritt 1)
2. Platzieren Sie den Deckel (10) am Gehäuse des Mixers (4) (RC. 2) (Schritt 2).
3. Setzen Sie die Rührschüssel in die Halterung ein (RC. 3) (Schritt 3) und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie in der richtigen Position einrastet (RC. 3) (Schritt 4).
4. Montieren Sie das gewünschte Zubehör (Knethaken, Rührstab oder Schneebesen), indem Sie sein Ende in den Antriebsschaft (1) stecken (RC. 4) (Schritt 5) und es gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis es in der richtigen Position einrastet (RC. 5) (Schritt 6).
5. Geben Sie die gewünschten Zutaten in die Schüssel. Überlasten Sie das Gerät nicht, die maximale Kapazität beträgt 1,5 kg.
6. Halten Sie die Entriegelungstaste zum Heben und Senken (2) gedrückt. Senken Sie den Kopf des Geräts (3), wodurch der Knopf (2) automatisch verriegelt wird (RC. 6) (Schritt 7). Wenn die Entriegelungstaste nicht gedrückt gehalten wird, darf der Kopf (3) nicht nach unten gedrückt werden.
7. Schließen Sie den Stecker an eine ordnungsgemäß installierte und gesicherte Steckdose mit 220–240 V und 50–60 Hz an.
8. Starten Sie das Gerät mit dem Geschwindigkeitsregler (5) und wählen Sie je nach den zu verarbeiteten Zutaten eine Geschwindigkeitsstufe zwischen 1 und 6 aus. Knethaken (7): für schwere Hefeteige, Stufe 1 oder 2. Rührstab (8): für eine Vielzahl von Lebensmitteln, etwa Mürbeteig, Kartoffelpüree, Kuchenfüllungen, Zuckerguss usw., je nach Bedarf Stufe 1 bis 6. Schneebesen (9): zum Schlagen von Sahne, Eiern (ganz, Eigelb oder Eiweiß) oder Pudding bei hoher Geschwindigkeit (4, 5 und 6).
9. Für den Impulsbetrieb (Kneten in kurzen Intervallen) stellen Sie den Schalter auf die Position „PULSE“. Halten Sie den Schalter für die erforderliche Zeit in dieser Position. Beim Loslassen kehrt der Schalter automatisch in die Position „0“ zurück.
10. Sobald die Mischung nach dem Kneten/Mixen eine kugelförmige Gestalt angenommen hat, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler (5) wieder auf die Position „0“. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
11. Drücken Sie den Knopf (2), um den Kopf anzuheben.
12. Verwenden Sie einen Spatel, um die Mischung zu lösen und aus der Rührschüssel zu nehmen.
13. Anschließend können Sie die Rührschüssel entfernen.
14. Reinigen Sie das Zubehör gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“.

HINWEISE

Einstellung der Stufen und Verwendung des Knethakens für maximal 1,5 kg Teig

Zubehör	Abbildung	Geschwindigkeit	Zeit (min.)	Maximum	Betriebsweise
Knethaken		1-2	4	1000 g Mehl +538 g Wasser	Geschwindigkeitsstufe 1, 30 Sekunden; Geschwindigkeitsstufe 2, 4 Minuten

Kneithaken		1-6	4	660 g Mehl +840 g Wasser	Geschwindigkeitsstufe 1-6, bis zu 4 Minuten
Schneebe- sen		4-6	4	25 Eier	Geschwindigkeitsstufe 4-6, bis zu 4 Minuten

ANALYSE HÄUFIGER PROBLEME

Problem	Ursachen	Lösungen
Das Gerät funktioniert während der Benutzung plötzlich nicht mehr.	Wenn das Gerät zu lange läuft oder die Umgebungstemperatur zu hoch ist, kann es sein, dass die Motortemperatur des Geräts zu hoch wird. In diesem Fall startet das Gerät das Überhitzungsschutzprogramm und schaltet sich automatisch ab.	Auf „0“ zurücksetzen, den Netzstecker ziehen, warten, bis das Gerät wieder Raumtemperatur erreicht hat und neu gestartet werden kann (in der Regel nach 15-30 Minuten, die Raumtemperatur beeinflusst die Abkühlzeit).
Beim Drehen des Schaltknaufls läuft das Gerät nicht.	Prüfen Sie, ob der Stecker gut in der Steckdose sitzt.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Steckdose eingesteckt ist.
	Prüfen Sie, ob der Strom ausgefallen ist.	Warten Sie auf den Strom, bevor Sie das Gerät verwenden.
	Prüfen Sie, ob die Taste zum Heben wieder einrastet.	Vergewissern Sie sich, dass der Antriebskopf korrekt sitzt.
Das Gerät verursacht während des Betriebs übermäßigen Lärm.	1. Das Gerät arbeitet in einem hohen Gang lauter als in einem niedrigen Gang. 2. Die Menge der Zutaten ist zu groß, was zu einer Überlastung des Geräts führt. 3. Die Spannung ist instabil. 4. Die Betriebszeit ist zu lang.	1. Wählen Sie die richtige Stufe zum Mixen der Speisen entsprechend den Empfehlungen im Handbuch. 2. Verringern Sie die Menge der zu verarbeitenden Zutaten. 3. Wenn die Spannung instabil ist, warten Sie vor der Benutzung, bis sich die Spannung stabilisiert hat. 4. Wenn die Betriebszeit zu lang ist, unterbrechen Sie den Betrieb und lassen Sie das Gerät eine Weile abkühlen, bevor Sie es weiter verwenden.

Die Geschwindigkeit des Geräts fällt ab oder ist instabil.	1. Das Gerät arbeitet in einem hohen Gang lauter als in einem niedrigen Gang. 2. Die Menge der Zutaten ist zu groß, was zu einer Überlastung des Geräts führt. 3. Die Spannung ist instabil. 4. Die Betriebszeit ist zu lang.	1. Wählen Sie die richtige Stufe zum Mixen der Speisen entsprechend den Empfehlungen im Handbuch. 2. Verringern Sie die Menge der zu verarbeitenden Zutaten. 3. Wenn die Spannung instabil ist, warten Sie vor der Benutzung, bis sich die Spannung stabilisiert hat. 4. Wenn die Betriebszeit zu lang ist, unterbrechen Sie den Betrieb und lassen Sie das Gerät eine Weile abkühlen, bevor Sie es weiter verwenden.
Das Gerät schwankt und wackelt während des Betriebs.	1. Prüfen Sie das Polster am Sockel. 2. Prüfen Sie, ob das Gerät auf einer glatten, ebenen Arbeitsfläche steht. 3. Prüfen Sie, ob die Füße mit Mehlstaub bedeckt sind.	1. Prüfen Sie das Polster am Sockel. 2. Für die Verwendung auf eine glatte, ebene Arbeitsfläche stellen. 3. Entfernen Sie den Mehlstaub von den Füßen.
Der Teig wird nach der Verwendung dunkel.	Schwarzes Pulver fällt vom Mixkopf in den Teig.	Bitte stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass Mixkopf und Haken trocken sind und dass sich kein Wasser oder Staub auf der Oberfläche befindet.

REINIGUNG

Reinigung des Gehäuses	1. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Bringen Sie kein Wasser direkt auf das Gerät, um zu verhindern, dass Wasser in das Gerät eindringt und Kurzschlüsse, Stromschläge, Leckagen, Rost und andere Störungen verursacht werden. 2. Wischen Sie das Gerät nicht mit einem tropfnassen Tuch ab. 3. Verwenden Sie keine Reiniger/Essig/Salz oder andere ätzende, stark säurehaltige oder stark alkalische Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts, da sonst die Oberfläche des Geräts beschädigt werden kann. 4. Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs keine scharfen und rauen Werkzeuge wie Drahtschwämme. Andernfalls kann die Oberfläche des Zubehörs beschädigt werden.
Reinigung des Zubehörs	1. Geben Sie die Aluminiumussteile nicht in die Spülmaschine und reinigen Sie sie nicht mit ätzenden, stark säurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmitteln. Nicht in der Spülmaschine reinigen. (Ausgenommen sind Edelstahlteile, oberflächenbehandelte Teflonteile und Elektrophoreseteile.) 2. Legen Sie das Zubehör nicht für längere Zeit in Reinigungsmittel, Salzwasser, Essig oder andere ätzende Flüssigkeiten. Reinigen Sie es rechtzeitig. 3. Trocknen Sie das Zubehör nach der Reinigung ab, vor allem um die inneren Teile trocken zu halten.

Spezielle Reinigung	1. Die rotierende Ausgangswelle erzeugt aufgrund der hohen Geschwindigkeit und der Reibung während des Betriebs des Geräts schwarze Rückstände. Bitte reinigen Sie das Teil nach jedem Gebrauch und halten Sie es trocken. 2. Achten Sie auf die scharfe Klinge und die damit verbundenen scharfkantigen Teile oder Zubehörteile.
Erhaltung und Wartung	1. Sie können Olivenöl auf Klinge, Messerplatte und Rührschüssel auftragen, um sicherzustellen, dass sie in trockener und feuchter Umgebung nicht oxidieren. 2. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, können Sie es in einer Verpackung an einem trockenen Ort aufbewahren.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronikaltgeräten bildet. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht in der Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Abfall ab.

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

1. Задвижващ вал
2. Освобождаване на бутон
3. Глава
4. Основен корпус
5. Копче за скорост
6. Купа
7. Кука за тесто
8. Лопатка за смесване
9. Тел за разбиване
10. Капак на купата

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност. Спазвайте времето на работа на приставките, посочено в техните специфични раздели на ръководството. При почистване следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на това ръководство.

Предупреждение: потенциално нараняване при неправилна употреба!

Винаги изключвайте уреда от захранването, ако е оставен без надзор и преди сглобяване,

разглобяване или почистване. Изключвайте уреда от превключвателя и захранването, преди да сменяте приставки или да приближите части, които се движат по време на употреба. Недопустима е употребата на този уред от деца. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца. Уредите може да се използват от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с тях опасности. Забранено е деца да си играят с уреда. Този уред е предназначен за използване на максимална надморска височина от 2000 м над морското равнище.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред е предназначен за домашна употреба и при никакви обстоятелства не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията.

Преди да включите уреда в контакт, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда. Кабелът за свързване към захранването не трябва да бъде заплетен или увит около уреда по време на употреба.

Не използвайте уреда и не го включвайте или изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и/или крака. Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите или за да го използвате като ръкохватка. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната марка може да извършва ремонт или процедури по уреда.

B&B TRENDS SL не носи отговорност за щети, причинени от хора, животни или предмети при неспазването на тези предупреждения.

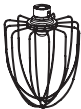
КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА

1. За да вдигнете главата на машината (3), натиснете и задръжете бутона за освобождаване за вдигане и спускане (2). Главата (3) ще се придвижи нагоре. (RC. 1) (Стъпка 1)
2. Поставете капака (10) върху корпуса на смесителя (4) (RC. 2) (Стъпка 2).
3. Поставете купата за смесване в държача (RC. 3) (Стъпка 3) и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато се заключи в правилната позиция (RC. 3) (Стъпка 4).
4. Инсталирайте необходимите аксесоари (кука за тесто или лопатка за смесване или бъркалка), като поставите края на избрания елемент в задвижващия вал (1) (RC. 4) (Стъпка 5) и завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато се заключи в правилната позиция (RC. 5) (Стъпка 6).
5. Поставете избраните съставки. Не претоварвайте устройството максималният капацитет е 1,5 кг.
6. Натиснете и задръжете бутона за освобождаване за повдигане и спускане (2). Спуснете главата на машината (3) и машината автоматично ще блокира бутона (2) (RC. 6) (Стъпка 7). Ако бутонът за освобождаване не е задръжан, не натискайте главата (3) надолу.
7. Свържете щепсела към правилно монтиран и обезопасен контакт 220-240 V 50-60 Hz.
8. Стартирайте устройството с помощта на копчето за скоростта (5), като изберете скорост от 1 до 6 в зависимост от обработваните продукти. Кука за тесто (7): за тежко тесто с мая, при скорости 1 или 2. Смесителна лопатка (8): за широк спектър от съставки, като например тесто с къс крехко покритие, картофено пюре, пълнеж за пайове, глазура и т.н. при скорости 1-6 в зависимост от нуждите. Бъркалка (9): за разбиване на сметана, яйца (цели, жълтъци или белтъци) или крем при високи скорости (4, 5 и 6).
9. За пулсираща работа (месене на кратки интервали), поставете превключвателя на „ПУЛС“. Задръжете превключвателя в това положение за необходимото време. При освобождаване превключвателят автоматично се връща в положение „0“.
10. След месенето/смесването, когато сместа се оформи в сферична форма, върнете регулатора на скоростта (5) в положение „0“. Извадете щепсела от контакта
11. Натиснете бутона (2), за да повдигнете главата на работа.
12. Използвайте шпатула, за да отделите сместа и да я извадите от купата за смесване.
13. След това можете да извадите купата за смесване.
14. Почистете аксесоарите съгласно инструкциите в раздел „Почистване“.

ПРЕПОРЪКА

Регулиране на нивата и използване на куката за тесто за не повече от 1,5 кг смес:

Принадлежности	Изображение	Скорост	Време (мин.)	Максимум	Режим на работа
Кука за тесто		1-2	4	1000 г брашно +538 г вода	скорост 1 за 30 секунди скорост 2 за 4 минути

Кука за тесто		1-6	4	660 г брашно +840 г вода	скорост 1-6 до 4 минути
Бъркалка		4-6	4	25 яйца	скорост 4-6 до 4 минути

АНАЛИЗ НА ОБЩИТЕ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Причини	Решения
Машината внезапно спира да работи по време на работа.	Възможно е машината да работи твърде дълго или температурата на околната среда да е твърде висока, в резултат на което температурата на двигателя на машината да е твърде висока; машината стартира програмата за защита от прегряване, автоматично изключване.	Предавателната кутия се нулира на „0“, изключва се от електрическата мрежа, изчаква се машината да се върне към стайна температура, може да се рестартира (обикновено са необходими 15-30 минути, стайната температура варира във времето за охлаждане).
Завъртане на скоростния лост машината не работи	Проверете дали щепселът е добре свързан с контакта.	Проверете дали щепселът е включен в контакта
	Проверете дали захранването е изключено.	Изчакайте захранването, преди да започнете работа
	Проверете дали бутонът за повдигане пружинира обратно на мястото си.	Уверете се, че главината е залепена на мястото си.
Прекомерен шум при работа на машината	1. Машината ще работи по-шумно на висока предавка, отколкото на ниска предавка. 2. Количеството разбърквана храна е твърде голямо, което води до претоварване на машината. 3. Напрежението е нестабилно. 4. Работното време е твърде дълго.	1. Изберете правилната предавка за разбъркване на храната според препоръките в ръководството. 2. Намалете количеството на разбъркване. 3. Ако напрежението е нестабилно, изчакайте да се стабилизира, преди да го използвате. 4. Ако работното време е твърде дълго, спрете и изчакайте да изстине за известно време, преди да го използвате.

Скоростта на машината намалява или е нестабилна	1. Температурата в помещението е ниска, което води до втвърдяване на смазката в машината. 2. Разбъркваните съставки са твърди и твърде много, което води до твърде голямо натоварване на машината. 3. Напрежението внезапно става ниско.	1. Извадете купата за смесване и оставете машината да работи на празен ход в продължение на 5 минути, за да се омокоти смазката в машината и да се възстанови стабилността на скоростта. 2. Намалете обема на смесване и оставете машината да работи според нормалното натоварване. 3. Когато напрежението се стабилизира, използвайте машината отново.
Колебание и треперене на машината при работа	1. Проверете дали подложката за крака на основата е изключена. 2. Машината е поставена върху гладък и плосък плот за работа. 3. Проверете дали стъпалата са покрити с прах от брашно	1. Проверете дали подложката за крака на основата е изключена. 2. Поставете върху гладък и плосък плот за употреба 3. Почистете стъпалата от цветния прах
Потъмняване на тестото, установено след употреба	Черният прах пада върху тестото в главата за смесване.	Преди употреба проверете дали смесителната глава и куката са сухи и дали по повърхността им няма вода или прах.

ПОЧИСТВАНЕ

Почистване на тялото	1. Не потапяйте машината във водата. Не използвайте вода за душ директно върху машината, за да предотвратите навлизането на тялото на уреда във водата, за да избегнете къси съединения, токов удар, течове, ръжда и други повреди. 2. Не използвайте мокра кърпа, за да избършете машината. 3. Не използвайте перилен препарат/оцет/сол и други корозивни, силно киселинни, силно алкални почистващи продукти за почистване на корпуса на машината, в противен случай може да се повреди повърхността на машината. 4. Не използвайте остри и груби инструменти, като например телени топки, за да почиствате аксесоарите. В противен случай е лесно да повредите повърхността на аксесоарите.
Почистване на аксесоари	1. Не поставяйте алуминиевите части в съдомиялна машина и не ги мийте с корозивни, силно киселинни или алкални почистващи препарати. Моля, не ги поставяйте за почистване в съдомиялна машина. (С изключение на части от неръждаема стомана или части от тефлон с повърхностна обработка и части за електрофореза) 2. Не потапяйте за дълго време в почистващи препарати, солена вода, оцет и други агресивни течности; използвайте ги своевременно за почистване на аксесоари. 3. След почистване подсушете аксесоарите, главно за да запазите вътрешните части сухи навреме.

Специално почистване	1. Въртящият се изходен вал образува малка черна следа поради високата скорост и триенето, когато машината работи. След всяка употреба, моля, почиствайте я незабавно и дръжте частта суха. 2. Обърнете внимание на острието и свързаните с него части или аксесоари с остри ръбове.
Съхранение и поддръжка	1. Можете да използвате зехтин, за нанасяне върху повърхността на острието, плочата на ножа и съда за смесване, за да осигурите суха и влажна среда за окисляване. 2. Когато не използвате машината, можете да я покриете с опаковъчна торба и да я поставите в суха среда.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), която излага нормативната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторна употреба на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

التنظيف

تنظيف الجسم	١. لا تغمر الماكينة في الماء. لا تستخدم الماء للرش مباشرةً فوق الماكينة لمنع دخول الجسم المضيف إلى الماء لتجنب حدوث ماس كهربائي أو صدمة كهربائية أو تسرب أو صدأ أو أعطال أخرى. ٢. لا تستخدم منشفة مُبللة تتساقط منها قطرات الماء لمسح الماكينة ٣. لا تستخدم المنظفات/الخل/الملح وغيرها من منتجات التنظيف القلوية القوية الحمضية والقوية والمسببة للتآكل لتنظيف جسم الماكينة، وإلا فإن ذلك قد يؤدي إلى تلف سطح الماكينة. ٤. لا تستخدم أدوات حادة وخشنة مثل الكرات السلكية لتنظيف الملحقات. وإلا، فمن السهل إتلاف سطح الملحقات.
تنظيف الملحقات	١. لا تضع قطع الألومنيوم المصبوب في غسالة الأطباق أو تغسلها بمنتجات التنظيف المسببة للتآكل أو المنتجات الحمضية أو القلوية القوية. يُرجى عدم وضعها في غسالة الأطباق للتنظيف. (باستثناء الأجزاء المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ أو أجزاء التفلون المعالجة سطحياً وأجزاء الرحلان الكهربائي) ٢. لا تنقعها لفترة طويلة في المنظفات والمياه المالحة والخل والسوائل الأخرى المسببة للتآكل؛ استخدمها في الوقت المناسب لتنظيف الملحقات. ٣. بعد التنظيف، جفف الملحقات، وذلك للحفاظ على الأجزاء الداخلية جافة في الوقت المناسب.
التنظيف الخاص	١. ستنج عن عمود الخرج الدوّار أثر أسود قليلاً بسبب السرعة العالية والاحتكاك عندما تعمل الماكينة. بعد كل استخدام، يُرجى تنظيفه على الفور والحفاظ على الجزء جافاً. ٢. انتبه إلى الشفرة الحادة والأجزاء أو الملحقات الحادة الحواف ذات الصلة.
الحفظ والصيانة	١. يمكنك استخدام زيت الزيتون لوضعه على سطح الشفرة وصفيحة السكين ووعاء الخلط لضمان عدم تأكسدها في بيئة جافة ورطبة. ٢. عند عدم الاستخدام، يمكنك تغطية الماكينة بأكيس تغليف ووضعها في بيئة جافة.

التخلص من المنتج

توافق هذا الجهاز مع توجيه الاتحاد الأوروبي ٩١/٢١٠٢/UE للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم EEEW (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا الجهاز في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك اذهب إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



تحليل المشاكل الشائعة

العطل	الخليط	الخليط
تتوقف الآلة عن العمل فجأة أثناء الاستخدام.	قد تكون الماكينة تعمل لفترة طويلة جدًا، أو تكون درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جدًا، مما يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة محرك الماكينة بشكل كبير؛ فتبدأ الماكينة في تشغيل برنامج الحماية من الحرارة الزائدة، والإيقاف التلقائي.	أعد ضبط الترس إلى «٠»، أفضل الطاقة، وانتظر حتى تعود الماكينة إلى درجة حرارة الغرفة ويمكن إعادة تشغيلها (تحتاج عمومًا إلى ٠١-٠٣ دقيقة، تختلف درجة حرارة الغرفة باختلاف وقت التبريد).
تشغيل آلة مقبض التروس لا يعمل	تحقق مما إذا كان القابس ملائمًا جيدًا للمقبس.	تحقق من توصيل قابس الطاقة بالمأخذ الكهربائي
	تحقق مما إذا كانت الكهرباء قد انقطعت.	انتظر الطاقة قبل التشغيل
	تحقق من عودة زر الارتفاع إلى مكانه.	تأكد من تثبيت الرأس الدوارة في مكانه.
ضوضاء مفرطة عند تشغيل الماكينة	١ ستعمل الماكينة بصوت أعلى في الترس العالي منه في الترس المنخفض. ٢ كمية الطعام التي يتم تقليبها كبيرة جدًا، مما يؤدي إلى زيادة التحميل على الماكينة. ٣ الجهد غير مستقر. ٤ وقت العمل طويل جدًا.	١ اختر الترس المناسب لتقليب الطعام وفقًا للتوصيات الواردة في الدليل ٢ تقليل كمية التقليل. ٣ إذا كان الجهد غير مستقر، انتظر حتى يستقر الجهد قبل الاستخدام. ٤ إذا كان وقت العمل طويلًا جدًا، أوقف الماكينة واتركها تبرد لفترة من الوقت قبل الاستخدام.
تنخفض سرعة الماكينة، أو تكون السرعة غير مستقرة	١ ما إذا كانت درجة حرارة الغرفة منخفضة، مما يتسبب في تصلب مادة التشحيم في الماكينة. ٢ تكون المكونات التي يتم تقليبها صلبة جدًا وكثيرة جدًا، مما يؤدي إلى حمل كبير جدًا على الماكينة. ٣ ما إذا أصبح الجهد الكهربائي منخفضًا فجأة.	١ قم بإزالة وعاء الخلط واترك الماكينة في وضع الخمول لمدة ٥ دقائق لتلين مادة التشحيم في الماكينة واستعادة ثبات السرعة. ٢ قلل حجم الخلط واترك الماكينة تعمل وفقًا لحجم العمل العادي. ٣ عندما يستقر الجهد الكهربائي، استخدم الماكينة مرة أخرى.
تمایل الماكينة واهتزازها عند العمل	١ تحقق مما إذا كان مسند تثبيت الموازنة على القاعدة مرتخي. ٢ ما إذا كانت الآلة موضوعة على سطح عمل أملس ومسطح للاستخدام. ٣. تحقق مما إذا كانت أقدام الارتكاز مغطاة بغبار الدقيق	١ تحقق مما إذا كان مسند تثبيت الموازنة على القاعدة مرتخي. ٢ ضعها على سطح عمل أملس ومسطح للاستخدام ٣. تنظيف أقدام الارتكاز من غبار الدقيق
تواجد سواد العجين بعد الاستخدام	يُرجى التحقق من جفاف رأس الخلط والخطاف وعدم وجود ماء أو غبار على السطح قبل الاستخدام.	يسقط المسحوق الأسود على العجين عند رأس الخلط.

لا تتحمل شركة LS SDNERT B&B مسؤولية أي أضرار قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة لعدم مراعاة هذه التحذيرات.

كيفية استخدام الآلة

١. لرفع رأس الماكينة (٣)، اضغط مع الاستمرار على زر التحرير للرفع والخفض (٢). سيتحرك الرأس (٣) لأعلى. (CR. ١)
٢. ضع الغطاء (٠١) على جسم الخلاط (٤). (CR. ٢) (الخطوة ٢).
٣. ضع وعاء الخلط في الحامل (CR. ٣) (الخطوة ٣) وأدره في اتجاه عقارب الساعة حتى يستقر في الموضع الصحيح (CR. ٣) (الخطوة ٤).
٤. قم بتركيب الملحقات المطلوبة (خطاف العجين أو مضرب الخلط أو الخفاقة) عن طريق إدخال طرف العنصر المختار في عمود الإدارة (١) (CR. ٤) (الخطوة ٥) وأدره عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر وتقفل في الوضع المناسب (CR. ٥) (الخطوة ٦).
٥. أدخل المكونات المختارة. لا تفرط في تحميل الجهاز، السعة القصوى للجهاز هي ٥,١ كجم.
٦. اضغط مع الاستمرار على زر التحرير للرفع والخفض (٢). قم بخفض رأس الماكينة (٣)، وستقوم الماكينة تلقائيًا بقفل الزر (٢) (CR. ٦) (الخطوة ٧). في حالة عدم الضغط على زر التحرير، لا تضغط على الرأس (٣) لأسفل.
٧. قم بتوصيل القابس بمقبس ٠٤٢-٠٢٣ فولت ٠٦-٠٥ هرتز مثبت ومؤمن بشكل صحيح.
٨. ابدأ تشغيل الجهاز باستخدام مقبض السرعة (٥) مع تحديد السرعة من ١ إلى ٦ وفقًا للمنتجات المعالجة. خطاف العجين (٧): لعجينة الخميرة الثقيلة، بالسرعة ١ أو ٢. مضرب الخلط (٨): لمجموعة واسعة من المكونات، مثل المعجنات القصيرة والبطاطس المهروسة وحشوات الفطائر والتلج وما إلى ذلك بسرعات تتراوح بين ٦-١ حسب الاحتياجات. الخفق (٩): لخفق القشدة أو البيض (الكامل أو الصفار أو البياض) أو الكاسترد، بسرعات عالية (٤ و ٥ و ٦).
٩. للتشغيل النابض (العجن على فترات زمنية قصيرة)، اضغط المفتاح على «ESLUP». أبقِ المفتاح في هذا الوضع للفترة المطلوبة. عند التحرير، يعود المفتاح تلقائيًا إلى الوضع «».
١٠. بعد العجن/الخلط، مهم أن يشكل الخليط شكلًا كرويًا، أعد ضبط وحدة التحكم في السرعة (٥) على الوضع «».
١١. اضبط على الزر (٢) لرفع رأس الروبوت.
٢١. استخدم ملعقة لفصل الخليط وإزالته من وعاء الخلط.
٣١. يمكنك بعد ذلك إزالة وعاء الخلط.
٤١. نظف الملحقات وفقًا للتعليمات الواردة في قسم «التنظيف».

الاقتراح

ضبط المستويات واستخدام الخطاف لما لا يزيد عن ٥,١ كجم من الخليط

الملحقات	صورة	السرعة	الوقت دقيقة	الحد الأقصى	طريقة التشغيل
خطاف العجين		٢-١	٤	٠٠١ جم من الدقيق ٨٣٥+ جم ماء	تشغيل السرعة ١ لمدة ٠٣ ثانية وتشغيل السرعة ٢ لمدة ٤ دقائق
خطاف العجين		٦-١	٤	٠٦٦ جم من الدقيق ٠٤٨+ جم ماء	السرعة ٦-١ حتى ٤ دقائق
مضرب الخفق		٦-٤	٤	٥٢ بيضة	السرعة ٦-٤ حتى ٤ دقائق

نود أن نشكركم على اختيار ASEFU. نتمنى أن ينال المنتج رضاكم وسعادتكم.

تحذير
يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

١. عمود الإدارة
٢. زر التحرير
٣. الرأس
٤. الجسم الرئيسي
٥. مقبض السرعة
٦. صحن
٧. خطاف العجين
٨. مضرب الخلط
٩. المخفقة
١٠. غطاء الوعاء

تعليمات السلامة

في حالة تلف كابل الكهرباء، يجب استبداله من الجهة المصنّعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو من يمثلهم من الأشخاص المؤهلين لتجنب الخطر. التزم بمرات تشغيل الملحقات على النحو المحدد في كل قسم من أقسام الدليل. انتقل إلى قسم الصيانة والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف.

تحذير: قد تتعرض لخطر الإصابة نتيجة إساءة الاستخدام!

عليك دائماً فصل الجهاز من القاعدة عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل تركيبه أو فكه أو تنظيفه. عليك إيقاف الجهاز وفصله عن مزود التيار قبل تغيير الملحقات أو قبل الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام. لا يُسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز. يحفظ الجهاز والسلوك الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال. يُمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر المتضمنة. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. هذا الجهاز مصمم للاستخدام على ارتفاع ٠٠٠٢ متر كحد أقصى فوق مستوى سطح البحر.

تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يستخدم مطلقاً للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. أي استخدام غير صحيح أو مناولة خاطئة للجهاز يجعل الضمان لاغياً وباطلاً. قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج. يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام. لا تستخدم الجهاز، أو توصله وتفصله عن المصدر الرئيسي للإمداد بالكهرباء بيديك و/أو قدمين مبللتين. تجنب سحب كابل التوصيل لفصله أو لاستخدامه كمقبض لفصل المنتج فوراً عن مصدر التيار الرئيسي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. لا يُسمح إلا للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да

можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS، S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS، S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 04/2024